



Extrait de la revue **SingulierS** du 1^{er} trimestre 2010

Revue des parlers romans de la province de Luxembourg

Editeur responsable: P. Otjacques, rue de la Hette 19 - 6840 Neufchâteau

Rubrique : Textes

Po l' novèl an

Jean-Marie HAMOIR

(wallon de Rendeux)

C' èst l' moumint di v' sohêti 'ne bone an.nêye, come di djusse !

A totes lès cisses èt tos lès cis ki volèt co creûre ki lès 365 djoûs a vni nos pôrît, mutwèt, raminer on pô d' êwe, so l' molin d' nosse djônêsse...

Pus vite qui d' nos-èmacraler d' in-an dpus' so nos spales, nos pôrîs mutwèt mådjiner ki ...

Bin awè, fré, i fâre bin mète tès pon.nes às pîds dè bon Diu :

On n' sâreût nin fé fé 'ne ahote à tins ki passe !

Ni t' fês nin dès mâs d' tiêsse, ni louke nin pôr a lu...

Èhâstêye-tu dè rhâbiter l' boneûr èt d' savu wice va-s'.

Asteûre qui nos n' polans rivni ènn-èri, la k' l' an.nêye èst houte,

Ni loukans nin a 'ne djèye po rmète lès catches è fôr :

Nolu n' a mây doté ki n's-èstans dès-omes tot-houte

Et k' nos-avîs, divins nos mins, on moûse di trèzôrs !

Yan', nos avans mutwèt stu mins, di totes nos mâcûles, nos 'nn-avans k' foute !

Èsprindans nos djôyes... Lèyans aspiter dès sondjes di totes lès sôres...

Alè djans, i n' èst mây trop târd po gangnî l' pârt di nosse vicârêye !

T' as co dès blawètes d' èspwér divins tès-oûy... A la bone eûre !

Ureûs l' ci ki pout ratoker l' feû d' sès-èhowes !

Ritrossans nos mantches po stronler l' poye di nos brouheûrs,

Tchèrians so 'ne vòye d' ahèsses, touwans çou ki nos fêt l' mowe,

Ovrans sins rla : "dimin" nos sètchrè foû di spèheûr,

Si nos-avans l' hasse dè creûre ki l' an.nêye a vni èst l' bin' nowe !

Malêjis mots

ahèsse = aisance / **ahote** = halte, arrêt, repos / **blawète** = petite flamme / **brouheûr** = brume / **catche** = poire séchée au four / **djèye** = noix / **èhâster (s')** = hâter (se) / **èhowe** = énergie / **èmacraler** = ensorceler / **èsprinde** = allumer / **fôr** = four / **houte** = passé / **mâcule** = faute, manquement, erreur / **mây** = jamais / **mowe** = moue./ **nolu** = personne / **wice** = où / **yan'** = gaillard, mec.